

**KOLEJNY ZABYTEK
URATOWANY**
STR. 2

**PANI ZOFIA
SKOŃCZYŁA 101 LAT**
STR. 5

**NIE LUBIĄ
NARZEKAĆ**
STR. 11

21(61) / 2009
20 listopada 2009
EGZ. BEZPŁATNY
ISSN 1897-9947

STAROGARDZKI Ratusz



Biuletyn Informacyjny Urzędu Miasta Starogard Gdański



Święto Niepodległości STR. 2

Święto Niepodległości

11 listopada Polacy obchodzą święto narodowe z okazji odzyskania przez Polskę niepodległości. Tego dnia, wielu z nas wywiesiło flagę narodową na znak patriotyzmu, troski o naród i państwo.

W Starogardzie uroczystości związane z 91. rocznicą odzyskania niepodległości rozpoczęły się okolicznościowym wystąpieniem i złożeniem kwiatów przy pomniku Niepodległości, po których w kościele św. Mateusza odbyła się msza św. w intencji Ojczyzny i mieszkańców Starogardu Gdańskiego. Podczas porannych uroczystości uhonorowano odznaczeniami resortowymi kilka osób. Srebrne medale „Za zasługi dla obronności kraju” otrzymali: Włodzimierz



Rozkwitalski, Krystyna Świeczkowska, Alfons Świeczkowski, Teresa Wysocka i Roman Wysoccy. Brązowe medale „Za zasługi dla obronności kraju” wręczono: Irenie Krzykowskiej oraz Ryszardowi Grądzmanowi.

Wieczorem, w kościele św. Katarzyny Teatr „Kuznia Bracka” przedstawił widowisko poetycko – muzyczne „Zawołać po imieniu”. Aktorzy wykorzystali w spektaklu fragmenty nie wydanej książki Antoniego Górskiego oraz nieznaną faktów z historii wojennej Kociewia.

Ponadto w Starogardzkim Centrum Kultury odbyła się wieczornica „Długośmy na ten dzień czekali” w wykonaniu zespołu „Familia HP”. Z kolei miłośnicy wystaw mogli udać się do Muzeum Ziemi Kociewskiej, w której znajduje się wystawa „Straty ludności polskiej na Pomorzu 1939 – 1945” lub do Miejskiej Biblioteki Publicznej, w której prezentowana jest wystawa „Niepodległość”.

50 lat razem

18 par małżeńskich z Gminy Miejskiej Starogard Gdański obchodziło tym razem złote gody. Podczas uroczystości nie obyło się bez toastu lampką szampana oraz życzeń prezydenta miasta Edmunda Stachowicza oraz wiceprzewodniczącego RM Wiesława Wostala.

Wśród świętujących par z okazji 50-lecia pożycia małżeńskiego znaleźli się: Eleonora i Antoni Bogdanowicz, Ma-



ria i Jan Czarnotta, Wanda i Edward Czerscy, Kazimiera i Zbigniew Fierka, Eligia i Stanisław Karczyński, Jadwiga i Tadeusz Kiedrowscy, Jadwiga i Józef Kotewicz, Klara i Antoni Lemm, Teresa i Henryk Migowscy, Teresa i Bogusław Nawroccy, Kazimiera i Zygmunt Płacheccy, Kazimiera i Jerzy Reszczyński, Teresa i Czesław Rozławscy, Anna i Józef Sawiccy, Irena i Edward Słoma, Czesław i Stefan Wilma, Danuta i Zdzisław Jasińscy, Helena i Henryk Sikora. Ponadto, tego dnia złożono życzenia dwóm parom, które obchodziły diamentowe gody: Genowefa i Edmund Cieśliński, Helena i Czesław Radke.

Kolejny zabytek zostanie uratowany

Z końcem listopada powinny zakończyć się prace remontowe przy ul. Chojnickiej 34. Roboty budowlane wykonywane są w ramach pierwszej edycji projektu „Na ratunek starogardzkim zabytkom” ściśle związanego z programem GRYF.

Celem realizacji projektu jest zawołanie aktywizacja osób bezrobotnych zamieszkujących na terenie miasta Starogard Gdański oraz przywrócenie utraconych wartości architektonicznych zabytkowej kamienicy mieszczącej się w stolicy Kociewia. Zanim doszło do rozpoczęcia projektu, w drugiej połowie marca zawarto porozumienie o partnerstwie pomiędzy Powiatowym Urzędem Pracy, Gminą Miejską Starogard Gdański i Zarządem Budynkami Mieszkalnymi. Remont kamienicy rozpoczęto 1 września, a planowane zakończenie powinno nastąpić 30 listopada. Prace wykonują trzy osoby, które zostały przeszkolone w zawodzie z zakresu murarz-tylnik. Efektem realizowanego projektu będzie modernizacja i rewaloryzacja budynku stanowią-

cego własność komunalną, polepszenie warunków życia codziennego jego, ochrona wartości zabytkowych i zachowanie krajobrazu kulturowego śródmieścia oraz ograniczenie skutków bezrobocia na terenie miasta poprzez prace wykonywane w ramach programu rewitalizacji.

- *Cieszę się, że w ramach programu „Gryf” uda się wesprzeć działania samorządu miejskiego, które zaowocują nie tylko poprawą estetyki i warunków mieszkaniowych remontowanego budynku, ale też pozwoli kilku osobom bezrobotnym na zdobycie nowych kwalifikacji. To dla nas bardzo cenne doświadczenie, które zasługuje na kontynuację* - mówi **Arkadiusz Banach**, dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Starogardzie Gdańskim.



**Zapraszamy na parking
w centrum miasta przy ul. Kościuszki 18 (była baza MZK)
pon.- pt. w godz. od 8:00 do 18:00
sob. w godz. od 8:00 do 14:00**

ZAPROSZENIA

Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej im. ks. Bernarda Sychty zaprasza na **SPOTKANIE AUTORSKIE z Janem Przybysławem Majewskim** na temat książki: „Wszystko było przy drodze Okruszki. Wiersze wybrane” Słowo wstępne wygłosi Andrzej Grzyb Spotkanie poprowadzą: Andrzej Grzyb i ks. dr Zdzisław Ossowski Spotkanie odbędzie się w Czytelni Popularnonaukowej Miejskiej Biblioteki Publicznej im. ks. Bernarda Sychty w Starogardzie Gdańskim ul. J. Sobieskiego 14, w piątek **20 listopada 2009 o godzinie 16.00**

Jan Przybysław Majewski
Lekarz i pisarz urodzony w 1924 r. w Łukowie na Podlasiu, od 1955 r. mieszkający w Starogardzie Gdańskim. Przez wiele lat pełnił funkcję ordynatora szpitala psychiatrycznego w Kocborowie. Krótkie opowiadania prozą i wiersze zaczął pisać mając 17 lat. Po II wojnie światowej napisał utwór dramatyczny dotyczący przeżyć z czasu okupacji. Powrócił do pisania będąc już na emeryturze. W dotychczasowym dorobku pisarskim Jan Przybysław Majewski posiada cztery tomiki poetyckie: Wiersze staro psychiatry (1994), Berło z Ileszczyny (1996), Pan pejzażu (2000), Wszystko było przy drodze (2009).

Studenckie Koło Naukowe MOZAIKA oraz Starogardzkie Centrum Kultury serdecznie zapraszają na **Zaduszki Kociewskie**, które odbędą się **22 listopada o godz. 16.00 w SCK-u**. Patronat honorowy objęli: senator Andrzej Grzyb, prezydent Starogardu Gdańskiego Edmund Stachowicz oraz prezydent Tczewa Zenon Ody.

Starogardzkie Centrum Kultury serdecznie zaprasza do zwiedzania wystawy w Galerii „A”, w której znajdują się **prace artystów z XIX i XX wieku**. Dzieła pochodzą z Muzeum Narodowego w Warszawie. Można je oglądać codziennie, do **3 grudnia**.



URZĄD MIASTA STAROGARD GDAŃSKI
ul. Gdańska 6
83-200 Starogard Gdański

GODZINY PRACY URZĘDU:
Poniedziałek - Piątek: 7.30 - 17.00
Przyjmowanie Interesantów: 7.30 - 17.00
Obsługa Kasowa: 7.30 - 17.00

NUMER KONTA BANKOWEGO:
Bank Spółdzielczy w Starogardzie Gdańskim
Nr 94 8340 0001 0001 1400 2000 0001

Numerzy telefonów Urzędu Miasta:
SEKRETARIAT PREZYDENTA
tel.: 058 530 6006, fax: 058 530 6000

PREZYDENT MIASTA
Edmund Stachowicz
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA
DS. SPOŁECZNYCH I ROZWOJU
Henryk Wojciechowski
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA
DS. TECHNICZNO-INWESTYCYJNYCH
Eugeniusz Żak

WYDZIAŁ ORGANIZACYJNY
Sekretarz Miasta - Zbigniew Toporowski
058 530 6102

BIURO OBSŁUGI KLIENTA
058 530 6019, 058 530 6020, 058 530 6021
gg: 2014954
skype: urzad.miasta.starogard.gdanski

Odnowiona ulica Reymonta



Od dwóch tygodni trwa już płynny ruch na ul. Reymonta. Po latach starań mieszkańcy mają wreszcie powody do zadowolenia.

Prace przy modernizacji ulicy o długości 380 metrów rozpoczęto 20 sierpnia. Zgodnie z umową zakończenie prac nastąpiło 15 października. Z początkiem listopada inwestor rozpoczął prace odbiorcze. Na Politechnice Gdańskiej trwają jeszcze badania pobranych próbek nawierzchni pod względem jej odpowiedniej wytrzymałości oraz gęstości. Koszt inwestycji wyniósł około 500 tys. zł.

Na zmodernizowanym odcinku drogowcy wykonali m.in. nową nawierzchnię asfaltową drogi, chodniki z kostki betonowej oraz zatoki autobusowe z kostki kamiennej. Ponadto, dzięki remontowi uzyskano dodatkowe 35 miejsc parkingowych.

Inwestycje w SCK-u

Budynek Starogardzkiego Centrum Kultury zamienił się w plac budowy. Jest to efekt rozpoczęcia inwestycji związanej ze zmianą infrastruktury największej placówki kulturalnej miasta na rzecz osób niepełnosprawnych.

Aby móc zrealizować swoje zamiary inwestycyjne SCK przez dwa lata walczyło o środki zewnętrzne z samorządu województwa pomorskiego. Okazało się, że wytrwałość w staraniach opłacała się, gdyż placówka otrzymała dofinansowanie w wysokości 146,5 tys. złotych. Projekt dostosowania budynku został podzielony na dwa etapy. W pierwszym powstanie winda obsługująca cztery kondygnacje. Zmodernizowane zostaną także toalety z uwzględnieniem potrzeb osób niepełnosprawnych. Wszystkie prace mają zostać ukończone w połowie grudnia tego roku. Drugi etap modernizacji objąć ma budowę podjazdu dla osób niepełnosprawnych oraz montaż automatycznych drzwi wejściowych do budynku SCK. Wspomniany zakres prac ma zostać ukończony w pierwszej połowie przyszłego roku.

Modernizują korty

We wrześniu została podpisana umowa na realizację II etapu przebudowy kortów tenisowych w ramach rozbudowy i przebudowy obiektów Ośrodka Sportu i Rekreacji w Starogardzie Gdańskim.

Najkorzystniejszą ofertę złożyło konsorcjum Lider-Dekpol i Panorama II. Na przebudowę złożyła się modernizacja dwóch kortów tenisowych o wymiarach

36x18 (każdy) ogrodzonych i oświetlonych. Korty pokryto mączką ceglana. Inwestycja została dofinansowana z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej Ministerstwa Sportu i Turystyki. Koszt przebudowy wyniósł 322 tys. złotych.

W ramach realizacji inwestycji wykonano poszerzenie ciągu pieszo-jezdnego pomiędzy kortem i budynkiem Ośrodka Sportu i Rekreacji. Poprawi to bezpieczeństwo i przepustowość ruchu odbywającego się na terenie ośrodka sportowego.



WO - BIURO RADY MIASTA
058 530 6024

WYDZIAŁ FINANSOWY
Wymiar Podatkowy: 058 530 6036
Wpłaty Podatkowe: 058 530 6031
Handel i Działalność Gospodarcza:
058 530 6038

Podatek od Środków Transportu:
058 530 6100

WYDZIAŁ SPRAW OBYWATELSKICH
058 530 6046

ZESPÓŁ PRAWNY
058 530 6055

WYDZIAŁ ROZWOJU
058 530 6104

SAMODZIELNE STANOWISKA PRACY
Audytor Wewnętrzny: 058 530 6056
Kontrola finansowo-gospodarcza:
058 530 6058
Zamówienia Publiczne: 058 530 6057

WYDZIAŁ PROMOCJI
I WSPÓŁPRACY ZAGRANICZNEJ
058 530 6061, promocja@starogard.pl

PEŁNOMOCNICZY PREZYDENTA MIASTA
Pełnomocnik Prezydenta ds. Rozwiązywania
Problemów Alkoholowych i Uzależnień
058 530 6092

Złoty Telefon dla pełnomocnika

3 listopada, podczas konferencji „Przeciwdziałanie Przemocy w Rodzinie – System i Ludzie”, Magdalena Radzewicz otrzymała nagrodę ZŁOTY TELEFON.

Wyróżnienie przyznawane jest osobom, które w ostatnim okresie szczególnie przyczyniły się do zmian społecznych w zakresie przeciwdziałania w rodzinie lub ze szczególnym zaangażowaniem stawiały w obronie osób pokrzywdzonych. Od 1995 roku nagrodę tą przyznaje Zespół Pogotowia „Niebieska Linia” Instytutu Psychologii Zdarzenia. Do tej pory wyróżniono 15 instytucji i 86 osób.

– Kiedy dowiedziałam się, że mam otrzymać owo wyróżnienie, byłam zaskoczona. Natomiast, gdy je odbierałam, była zaszczycona. Nie przyjmuję tej nagrody z myślą o sobie, lecz z dla Urzędu Miasta – powiedziała podczas wręczenia nagrody Magdalena Radzewicz.

Pozostałymi laureatami w tegorocznej edycji byli: Renata Berent-Mieszczanowicz (Wrocław, Warszawa), Izabela Jaruga-Nowacka (Warszawa), Marek Koliński (Bydgoszcz), Joanna Piotrowska (Warszawa), Grażyna Pisarczyk (Kielce) oraz Dariusz Socha-Lewandowski (Rzeszów).

Magdalena Radzewicz jest Pełnomocnikiem ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Urzędzie Miasta od



1999 roku. Jest także pedagogiem i doradcą zawodowym w Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Starogardzie Gdańskim. Pani Magdalena to osoba aktywna, pełna dynamizmu i nowych pomysłów, które udaje się jej realizować, m.in. była również inicjatorem utworzenia Punktu Interwencji Kryzysowej w Starogardzie Gdańskim, który rozpoczął swą działalność w październiku bieżącego roku.

INFORMACJA

Uprzejmie informujemy, iż opracowany został projekt dokumentu pod nazwą „Wytworzenie markowych produktów turystycznych opracowanie strategii promocji i rozwoju turystyki Starogard Gdański.”

Celem strategicznym opracowania markowych produktów turystycznych jest stworzenie produktów turystycznych spójnych ze strategią marki Starogard Gdański, które wyróżnią Miasto Starogard Gdański w regionie, podnosząc jego atrakcyjność turystyczną i budując dumę mieszkańców. Założenie to jest również spójne z Strategią Rozwoju Społeczno - Gospodarczego Miasta Starogard Gdański 2008 - 2018, wpisuje się w jej cel szczegółowy 1.2 „Aktywna promocja miasta”, działanie 2. „Wykreowanie flagowej atrakcji turystycznej”.

Zachęcamy do zapoznania się z jego tekstem. Wszystkie uwagi zostaną poddane analizie i włączone w proces modyfikacji strategii.

Jednocześnie zachęcamy wszystkich zainteresowanych do przesyłania uwag i komentarzy na adres e-mailowy wss@um.starogard.pl.

Konsultacje społeczne na temat strategii promocji i rozwoju turystyki miasta odbędą się w dniu 23 listopada o godzinie 14.00 w sali 102 Urzędu Miasta Starogard Gdański.

Bożena Bielińska
Urząd Miasta Starogard Gdański
Wydział Spraw Społecznych
83-200 Starogard Gdański, ul. Gdańska 6
tel. (058) 530 60 88, fax (058) 530 61 11
Bozena.Bielinska@um.starogard.pl

Pani Zofia skończyła 101 lat

Piękny jubileusz obchodziła pani Zofia Zachewicz, która 14 listopada świętowała sto pierwsze urodziny.

Zacną jubilatkę odwiedzili: prezydent miasta Edmund Stachowicz oraz naczelnik Wydziału Spraw Społecznych Beata Tkaczyk, który po złożeniu życzeń wręczył pani Zofii bukiet kwiatów i czekoladki. Jubilatka czuła się dobrze. Opiekuje się nią siostra wraz z rodziną. Domownicy wspomnieli, że myślami są już przy 102. urodzinach seniorki rodu.



Pełnomocnik Prezydenta
ds. Ochrony Informacji Niejawnych: 058 530 6059
Pełnomocnik Prezydenta
ds. Osób Niepełnosprawnych: 058 530 6015

WYDZIAŁ GOSPODARKI GRUNTAMI,
GEODEZJI I ROLNICTWA
Sprzedaż mieszkań: 058 530 6076

WYDZIAŁ TECHNICZNO-INWESTYCYJNY
Inwestycje: 058 530 6065
Ochrona Środowiska: 058 530 6068
Drogi: 058 530 6069

WYDZIAŁ PLANOWANIA I URBANISTYKI
Architektura: 058 530 6084

WYDZIAŁ SPRAW SPOŁECZNYCH
Oświata: 058 530 6087

URZĄD STANU CYWILNEGO
Rejestracja urodzeń: 058 530 6144
Sporządzanie aktów małżeństw, zgonów: 058 530 6143

Sesja Rady Miasta

W środę 25 listopada, o godz. 12.00, w sali konferencyjnej Urzędu Miasta odbędzie się XLVIII sesja Rady Miasta.

W porządku obrad zaplanowano m.in. podjęcie uchwał w sprawie:

1) przyjęcia Programu współpracy Gminy Miejskiej Starogard Gdański z organizacjami pozarządowymi, podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego i stowarzyszeniami jednostek samorządu terytorialnego w 2010 r.

- stanowisko Komisji Rodziny, Zdrowia i Pomocy Społecznej,

- stanowisko Komisji Edukacji,

- stanowisko Komisji Kultury i Promocji Miasta,

- stanowisko Komisji Sportu i Rekreacji i Turystyki,

- stanowisko Komisji Samorządności, Porządku Publicznego i Bezpieczeństwa.

2) określenia liczby nowych licencji na wykonywanie transportu drogowego taksówką na obszarze Gminy Miejskiej Starogard Gdański przeznaczonych do wydania w 2010 r.

- stanowisko Komisji Infrastruktury, Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska,

- stanowisko Komisji Samorządności, Porządku Publicznego i Bezpieczeństwa.

3) udzielenia pomocy rzeczowej i finansowej Gminie Starogard Gdański

z przeznaczeniem na wykonanie dokumentacji projektowej budowy ulicy Druha Grzybka przebiegającej przez teren Gminy Miejskiej oraz Gminy Starogard Gdański.

- stanowisko Komisji Infrastruktury, Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska,
- stanowisko Komisji Budżetu Strategii i Programów Pomocowych,

4) zmieniająca Uchwałę Nr XLVII/413/2009 Rady Miasta Starogard Gdański z dnia 28 października 2009 roku w sprawie wyrażenia zgody na podwyższenie kapitału zakładowego Spółki Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji „Star-Wik” sp. z o.o. z siedzibą w Starogardzie Gdańskim, objęcie przez Gminę Miejską Starogard Gdański udziałów w podwyższonym kapitale zakładowym oraz pokrycie objętych udziałów wkładem niepieniężnym i pieniężnym

- stanowisko Komisji Infrastruktury, Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska,
- stanowisko Komisji Budżetu Strategii i Programów Pomocowych,

5) zatwierdzenia rocznego planu potrzeb w zakresie wykonywania prac społecznie użytecznych w Starogardzie Gdańskim

- stanowisko Komisji Samorządności, Porządku Publicznego i Bezpieczeństwa
- stanowisko Komisji Budżetu Strategii i Programów Pomocowych,

6) współdziałania z Gminą Starogard Gdański

- stanowisko Komisji Budżetu Strategii i Programów Pomocowych,

- stanowisko Komisji Edukacji

7) trybu udzielania dotacji dla publicz-

nych przedszkoli, szkół podstawowych i gimnazjów prowadzonych przez osoby prawne lub fizyczne na terenie Gminy Miejskiej Starogard Gdański, rozliczania oraz trybu i zakresu kontroli prawidłowości jej wykorzystania

- stanowisko Komisji Budżetu Strategii i Programów Pomocowych,
- stanowisko Komisji Edukacji.

Posiedzenia komisji

Posiedzenie **Komisji Samorządności, Porządku Publicznego i Bezpieczeństwa Rady Miasta Starogard Gdański** odbędzie się **23 listopada o godz. 14.00**, w sali 101 Urzędu Miasta.

W porządku obrad m.in.: omówienie wniosków, które wpłynęły do Komisji, omówienie materiałów na Sesję RM.

Posiedzenie **Komisji Rodziny, Zdrowia i Pomocy Społecznej Rady Miasta Starogard Gdański** odbędzie się **20 listopada o godz. 15.00**, w sali 101 Urzędu Miasta.

W porządku obrad m.in.: zapoznanie się z raportem z badań pn. „Alkohol-Narkotyki-Przemoc” opracowanych na podstawie analizy danych uzyskanych ze starogardzkich szkół i innych placówek i instytucji, zajmujących się problematyką wchodzącą w zakres diagnozy (informacja pan Andrzej Makowski), prezentacja zasad działalności i oferty usług Punktu Interwencji Kryzysowej w Starogardzie Gdańskim (informacja pan Krzysztof Sarżała), prezentacja Poradni Zdrowia Psychicznego przy SPZOZ Przychodni Leczenia Uzależnień (informacja pani Maria Berezowska-Makowska), zapoznanie się z projektem budżetu Gminy Miejskiej Starogard Gdański na rok 2010 w zakresie zdrowia i pomocy społecznej.

Posiedzenie **Komisji Infrastruktury, Gospodarki Miejskiej i Ochrony Środowiska Rady Miasta Starogard Gdański** odbędzie się **24 listopada o godz. 14.00**, w sali 102 Urzędu Miasta. W porządku obrad m.in.: zapoznanie się z realizacją inwestycji miejskich wynikających z planu rzeczowego budżetu na 2009 r., zapoznanie się z projektem budżetu Gminy Miejskiej Starogard Gdański na rok 2010.

Dyżury radnych

Mieszkańcy Starogardu Gdańskiego mogą kontaktować się z przewodniczącym Rady Miasta, Piotrem Cychnerskim przez e-mail: przew.rm@um.starogard.pl. Ponadto przypominamy, iż w każdy poniedziałek, w godz.

Od 15.00 do 16.00 przewodniczący Rady Miasta przyjmuje interesantów.



Piotr Cychnerski
- Przewodniczący
Rady Miasta
Starogard Gdański

Radni Rady Miasta Starogard Gdański – **Klubu Radnych PiS** pełnią dyżury w Biurze Parlamentarno – Samorządowym, w Ratuszu Miejskim, ul. Rynek 1, w czwartki, w godz. **15.30 – 16.30**.



Stanisław Kubkowski
26 listopada

STRAŻ MIEJSKA
Oficer Dyżurny: 058 530 6095, 986

Oficjalna strona internetowa Urzędu Miasta
<http://www.starogard.pl>
e-mail: ratusz@starogard.pl

Pozostałe numery telefonów:

 ZARZĄD BUDYNKAMI MIESZKALNYMI:
058 562 24 33, fax: 058 562 53 21

MIEJSKI ZAKŁAD KOMUNIKACJI: 058 562 30 01

PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI „STAR-WIK”
058 562 81 90

 PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH „STARKOM”
058 562 30 67, 058 562 30 68, 058 562 30 69

Obronili tytuł

Dobiegły końca jesienne rozgrywki Amatorskiej Ligi Piłki Nożnej. Tytuł mistrza obronił Gres The Blue. Na 7. miejscu uplasowała się drużyna Urzędu Miasta.

Emocji nie brakowało do samego końca. Ostateczny układ tabeli wyjaśnił się w ostatnim meczu Gres the Blue - Moda Optyk. W końcowych minutach meczu zwycięską bramkę dla Gresu strzelił Rafał Grzela, dzięki czemu drużyna ta otrzymała Puchar Prezydenta Miasta, a Moda Optyk znalazła się poza podium. Królem strzelców został Daniel Czaplewski (Lister) - 44 bramki.

Za najlepszego bramkarza uznano Bogdana Landowskiego (Gres the Blue).

Tabela

1. GRES THE BLUE 34 59:21
2. LISTER 34 90:27
3. SKRA 27 82:33
4. MODA OPTYK 25 48:21
5. GRAJKI 24 49:23
6. EBRO GYM TCZEW 21 55:35
7. URZĄD MIASTA 21 51:40
8. FC AMATORZY 20 58:61
9. GRASO 19 54:53
10. WERXAL 18 67:51
11. KOŃ KULEJE 12 43:52
12. DAJCIE NAM WYGRAĆ 6 29:68
13. BYLE DO WEEKENDU 4 18:113
14. WHITE WIDOW 1 23:124

Dream Team mistrzem

Amatorska Liga Koszykówki dobiegła końca. Mistrzem została drużyna Dream Team.

Oprócz rywalizacji zespołowej prowadzono klasyfikacje indywidualne. Nieoczekiwanie tegoroczne rozgrywki miały dwóch królów strzelców. Najwięcej punktów, bo po 208, zdobyli Janusz Konkel i Łukasz Zaborowski (oba Dream Team). Na trzeciej pozycji uplasował się Krzysztof Biesiada (Bajka) - 161 pkt. W klasyfikacji rzutów za trzy punkty wygrał Maciej Gajda z Tru Ballers - 21 celnych rzutów.

Najstarszym zawodnikiem rozgrywek był Grzegorz Cieśliński (Agros B), a najmłodszymi: Andrzej Baryła (Tru Ballers), Krzysztof Drwięga (Dream Team), Michał Cieśliński (Agros B). Zespół Kezard został uhonorowany nagrodą fair play.

Tabela

1. DREAM TEAM 14 703:399
2. SRKFIS POLPHARMA 12 514:367
3. BAJKA 12 488:449
4. TRU BALLERS 11 405:417
5. AGROS B 10 414:479
6. KEZARD 9 397:516
7. MONSTAR'Z 8 412:551
8. BROTHERS 8 268:408



STARWiK wygrał wszystko

W środę, 11 listopada, w Miejskiej Hali Sportowej im. A. Grubby odbył się II turniej piłki nożnej zakładów budżetowych, jednostek samorządowych i spółek miejskich. W rywalizacji wzięło udział sześć drużyn.

Wyniki: STARPEC - STARWiK 1:3, POLICJA - STARKOM 6:0, URZĄD MIASTA - MZK 1:1, STARPEC - POLICJA 1:3, STARWiK - URZĄD MIASTA 5:1, STARKOM - MZK 1:1, POLI-

CJA - URZĄD MIASTA 2:1, STARPEC - STARKOM 1:1, STARWiK - MZK 4:0, STARPEC - URZĄD MIASTA 2:1, STARWiK - STARKOM 6:0, POLICJA - MZK 1:0, STARKOM - URZĄD MIASTA 2:1, STARWiK - POLICJA 3:0, STARPEC - MZK 3:1.

Królem strzelców został Tomasz Gańko, natomiast bramkarzem Krzysztof Ryński (oba Policja).

Klasyfikacja końcowa:

1. STARWiK - 15 pkt
2. POLICJA - 12 pkt
3. STARPEC - 7 pkt
4. STARKOM - 5 pkt
5. MZK - 2 pkt
6. URZĄD MIASTA - 0 pkt



ZAKŁAD ENERGETYKI CIEPŁEJ „STAR-PEC”
tel.: 058 562 39 30, fax: 058 562 21 73



SP ZOZ PRZYCHODNIA LECZENIA UZALEŻNIEŃ
tel.: 058 562 94 93, 058 562 71 95, fax: 058 562 94 93

SP ZOZ PRZYCHODNIA LEKARSKA
tel.: 058 562 34 16, 058 775 44 94, fax: 058 775 44 98



SP ZOZ STAROGARDZKIE CENTRUM REHABILITACJI
058 775 03 37, 058 775 03 38



OŚRODEK SPORTU I REKREACJI: 058 562 21 20



MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ
tel.: 058 562 44 58, fax: 058 561 29 84

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA: 058 562 36 34



MUZEUM ZIEMI KOCIEWSKIEJ: 058 562 46 75



STAROGARDZKIE CENTRUM KULTURY: 058 561 29 45

Koncert kaliningradzkich muzyków

5 listopada młodzież z PSP 1 oraz PG 3 miała okazję wysłuchać koncertów grupy młodych muzyków z Dziecięcej Szkoły Muzycznej im. Dymitra D. Szostakowicza z Kaliningradu.



W czasie koncertów widzom zaprezentowała się Orkiestra Instrumentów Ludowych oraz Zespół Pieśni i Tańca „Mładuszka”, które przedstawiły muzykę, tańce oraz pieśni ludowe Rosji. Młodzi widzowie mogli w ten sposób zapoznać się z kulturą naszych sąsiadów oraz poznać ciekawie brzmiące instrumenty ludowe, jak również podziwiać kolorowe stroje naszych gości. Ich występy zostały bardzo ciepło i entuzjastycznie przyjęte przez młodych słuchaczy - w szczególności zaś brawurowo wykonany utwór „Kalinka”.

Koncerty zostały zorganizowane w ramach współpracy pomiędzy szkołami muzycznymi w Starogardzie Gdańskim i Kaliningradzie oraz Gminą Miejską Starogard Gdański. W ramach współpracy na rok 2010 mamy coraz ambitniejsze plany przedstawiania młodych rosyjskich twórców szerszej grupie mieszkańców naszego miasta.

Szczególne podziękowania za organizację koncertów należą się dyrektorom szkół muzycznych: w Kaliningradzie - Larisie A. Sowrikowej oraz w Starogardzie Gdańskim - Tadeuszowi Negowskiemu.

Monotypia i rzeźba z Rokocina

Prezentowana obecnie w Ratuszu Staromiejskim wystawa jest wspaniałą kompilacją pasji różnych ludzi. Łączy je jedno — miejsce, gdzie się one stykają, czyli Dom Pomocy Społecznej w Rokocinie.

Kumulują się tu pasje artystyczne jego mieszkańców z terapeutycznymi, pedagogicznymi i twórczymi ich opiekunów i przyjaciół oraz menedżerskimi dyrek-

tor DPS-u w Rokocinie. Wszystkie są niezwykle cenne. Dopiero pełna twórczego zapału i życzliwości współpraca tych osób mogła doprowadzić do takich



efektów. Świadcami byli licznie przybyli na wernisaż goście, którzy częstowali się pysznymi rogalikami rodem również z Rokocina.

Ukoronowaniem wystawy będzie aukcja wystawianych prac, która odbędzie się w środę, 25 listopada, o godz. 18.00 w Ratuszu Miejskim. Uzyskany z aukcji dochód zostanie przeznaczony na zakup dwóch profesjonalnych mikrofonów zbierających dźwięk. Poza tym pieniądze wesprą dalszą działalność pracowni terapeutycznych DPS Rokocin.

TELEFONY ALARMOWE

 Policja — 997
ul. Bohaterów Getta 2

Straż Miejska — 986
ul. Gdańska 6

Państwowa Straż Pożarna — 998
ul. Lubichowska 1

 Pogotowie Ratunkowe — 999
ul. Dr Białeńskiego 1

Pogotowie Energetyczne — 991
ul. Pelplińska 24

 Pogotowie Gazowe — 058 562 97 54
ul. Jagiello 32

Wodociągi i Kanalizacja — 058 562 81 91
ul. Lubichowska 128

Pogotowie Ciepłownicze — 058 562 24 86
ul. Pomorska 26

Warsztaty ceramiczne dla każdego

Wróćmy do tworzenia rzeźb z naturalnego tworzywa – twierdzi Weronika Wróbel-Maciejewska, prowadząca warsztaty ceramiczne w Muzeum Ziemi Kociewskiej.



Choć zajęcia odbywają się w listopadzie, tematyka jest bożonarodzeniowa. Za interesowanie warsztatami jest spore.

Uczestnicy modelują z masy ceramicznej różne przedmioty. Tym razem jedni robili paterę, inni aniołki świąteczne.

- Jestem bardzo mile zaskoczona tak dużą ilością chętnych. Tworzenie z ceramiki jest naprawdę proste, trzeba tylko chcieć. Moim marzeniem jest, aby na Kociewiu utworzyła się grupa, która wykonywałaby rękodzieła ceramiczne – mówi **Weronika Wróbel-Maciejewska**. Udział w warsztatach ceramicznych jest płatny. Koszt miesięcznego uczestnictwa wynosi 95 zł od osoby. W cenie uwzględniono wszystkie potrzebne materiały plus wypał w piecu. Zajęcia odbywają się jeden raz w tygodniu, w poniedziałek. Kolejne warsztaty odbędą się w feriach zimowych, codziennie od godz. 10.00 do 12.00, w dniach 15–18 lutego, które są organizowane z myślą o młodzieży szkolnej.

Weronika Wróbel – Maciejewska ukończyła Wydział Rzeźby (specjalizacja ceramika) na Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku oraz Międzywydziałowe Studium Pedagogiczne na Uniwersytecie Gdańskim. Jest nauczycielką sztuki i języka angielskiego.

„Wierzyczanki” po raz jedenasty

„Wierzyczanka” to statuetka, którą uhonorowana zostanie osoba lub instytucja działająca w sferze kultury, gospodarki i inicjatyw społecznych.

Statuetka wzorowana jest na rzeźbie pomnika „Wierzycy”, który od lat znajduje się w parku miejskim. „Wierzyczanka” zaprojektowana została przez Józefa Olszynkę, a wykonana w starogardzkiej firmie „Glaspol”. Można ją otrzymać za całokształt działalności lub za szczególne osiągnięcia w danym roku.

Przypominamy, że dotychczas Wierzyczankami w dziedzinie gospodarki uhonorowani zostali:

- 1999 - Ewa Sulewska - prezes Connecto Alphabet Poland
- 2000 - Grażyna i Janusz Paturalscy - właściciele Zakładu Produkcyjnego „Pakmet”
- 2001 - Cech Rzemiosł Różnych
- 2002 - Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Starogardzie Gdańskim
- 2003 - Renata i Ryszard Adamowscy - właściciele Firmy Adamowscy sp. z o.o. Koncesjoner Renault
- 2004 - Spółdzielnia Inwalidów „Pomorzanka” w Starogardzie Gdańskim
- 2005 - Przedsiębiorstwo Techniczno-Handlowe „Pestar”

2006 - Grzegorz Rozmus – Przedsiębiorstwo Budowy Dróg S.A.

2007 - Zakład Wyrobów Metalowych „RESTAL”

2008 - Zakłady Farmaceutyczne „POLPHARMA” S.A.

w dziedzinie kultury:

1999 - Elżbieta Waśkowska - prezes Stowarzyszenia Miłośników Kultury Francuskiej

2000 - Ryszard Szwoch - starogardzki literat i dziejopisarz, Bernard Janowicz - kociewski bajkopisarz, Antoni Górski - „Wasz Kaźmirz”

2001 - Galeria „A” Starogardzkiego Centrum Kultury

2002 - Sławomir Hoduń

2003 - Zespół City Noise

2004 - Dorota Jabłońska-Mazurek, Tadeusz Kubiszewski

2005 - Andrzej Grzyb, Jan Majewski

2006 - Kuźnia Bracka, Regina Matuszewska

2007 - Remigiusz Grzela

2008 - Janina i Zbigniew Domachowscy

w dziedzinie inicjatyw społecznych:

1999 - Gabriela Piątek - przewodnicząca starogardzkiego koła Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym

2000 - Maria Kłos - Dyrektor Specjalnego Ośrodka Szkolno Wychowawczego
2001 - Piotr Falkowski - harcerz i społecznik

2002 - Ochotnicza Straż Pożarna w Starogardzie Gdańskim

2003 - Ks. Józef Pick

2004 - Klub Jeździecki „Stado” w Starogardzie Gdańskim

2005 - Komitet Organizacyjny 125-lecia Ogólniaka

2006 - Stowarzyszenie Wspomagające Osoby ze Środowisk Dysfunkcyjnych „Można Inaczej”

2007 - Stowarzyszenie Szwadron Kawalerii im. 2 Pułku Szwoleżerów Rokitniańskich

2008 - Powszechna Spółdzielnia Spożywców z Odpowiedzialnością Udziałami w Starogardzie Gdańskim

Serdecznie zapraszamy także w tym roku do zgłaszania propozycji nagród dla tych, którzy wyróżnili się szczególnie osiągnięciami i dokonaniem w 2009 roku.

Przypominamy, że do zgłaszania kandydatów uprawnieni są pracodawcy, organizacje pozarządowe, indywidualni artyści twórcy, Komisje Rady Miasta Starogard Gdański oraz członkowie Zespołu Nominującego.

Udokumentowane wnioski należy składać w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miasta, ul. Gdańska 6, pokój 01 lub pocztą w terminie do 20 grudnia 2009 r.

NIERUCHOMOŚCI Gminy Miejskiej Starogard Gdański

Prezydent Miasta Starogard Gdański informuje, że dnia 17 listopada 2009 roku wydane zostało **Zarządzenie Nr 263/11/2009 w sprawie ogłoszenia wykazu nieruchomości przeznaczonych do zbycia** w drodze zamiany dotyczące dwóch niezabudowanych działek położonych przy ul. Grunwaldzkiej – działki nr : 121/24 o pow. 19 m² i 121/25 o pow. 19 m², KW 29033, przeznaczonych pod budowę garaży.

Ponadto tego samego dnia wydane zostało **Zarządzenie Nr 264/11/2009 w sprawie ogłoszenia wykazu lokali mieszkalnych przeznaczonych do sprzedaży w drodze bezprzetargowej, stanowiących własność Gminy Miejskiej Starogard Gdański**, obejmujące 12 lokali, o których kupno wystąpili ich najemcy .

Zarządzenia wraz z wykazami tabelarycznymi podlegają podaniu do publicznej wiadomości przez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta (II piętro, w pobliżu pok. 200), na okres 21 dni, licząc od dnia następnego po dniu podjęcia, a ponadto informację o wywieszeniu wykazów podaje się do publicznej wiadomości przez ogłoszenie w prasie lokalnej oraz w inny sposób zwyczajowo przyjęty (Internet).

Informacji szczegółowych udziela Wydział Gospodarki Gruntami, Geodezji i Rolnictwa, Urzędu Miasta Starogard Gdański, tel. (058) 5306076 / 6075.

Prezydent Miasta Starogard Gdański
Edmund Stachowicz

Lokale użytkowe Gminy Miejskiej Starogard Gdański

Na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2004r. Nr 261, poz.2603) oraz § 6 ust. 1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. Nr 207, poz.2108) – Prezydent Miasta Starogard Gdański

OGŁASZA II PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

na najem lokalu użytkowego przeznaczonego do prowadzenia działalności gospodarczej, położonego w budynku przy al. Wojska Polskiego 34a w Starogardzie Gdańskim.

Lokal o powierzchni użytkowej 43,98 m² wyposażony jest w instalację elektryczną, wodno-kanalizacyjną, centralne ogrzewanie i WC. Lokal przeznaczony do najmu od 04 stycznia 2010 roku.

cena wywoławcza stawki netto za 1m² wynosi 5,00 zł

postąpienie minimalne – 1,00 zł

wadium w wysokości 300,00 zł

Przetarg ustny nieograniczony odbędzie się dnia 07 grudnia 2009r. o godz. 10:00 w pokoju nr 9 Zarządu Budynkami Mieszkalnymi w Starogardzie Gdańskim ul. Traugutta 56.

Pisemną ofertę wraz z dowodem wpłaty wadium (wpłacić na konto ZBM, Bank Spółdzielczy w Starogardzie Gd. Nr konta 33 8340 0001 0007 4636 2000 0001) należy składać do dnia 07 grudnia 2009r. do godz. 9:00 w Zarządzie Budynkami Mieszkalnymi w Starogardzie Gdańskim ul. Traugutta 56.

W przypadku wygrania przetargu wadium zostaje zaliczone na poczet pierwszego czynszu.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który wygrał przetarg, od zawarcia umowy.

Warunkiem zawarcia umowy jest wpłacenie kaucji zabezpieczającej w wysokości 3-krotnego czynszu najmu brutto.

Cena wywoławcza stawki netto nie obejmuje podatku od nieruchomości.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest przedłożenie aktualnych zaświadczeń o nie zaleganiu z zapłatą składek ZUS, Urzędu Skarbowego o bieżącym regulowaniu zobowiązań podatkowych.

Zastrzegamy sobie prawo unieważnienia przetargów bez podania przyczyny.

Informacje o przetargu: Zarząd Budynkami Mieszkalnymi w Starogardzie Gdańskim ul. Traugutta 56, Dział Lokalowy - pokój nr 11, tel. 58 562 24 33; 58 562 53 21.



STAROGARDZKI RATUSZ, bezpłatny dwutygodnik Urzędu Miasta Starogard Gdański.

Redaguje Zespół Prasowy Urzędu Miasta Starogard Gdański.

Adres redakcji: 83-200 Starogard Gdański, ul. Gdańska 6, pokój 108, tel. 058 530 6009, 058 530 6098, starogardzki.ratusz@um.starogard.pl.

Ukazuje się w nakładzie 2100 egzemplarzy, w ponad 50 punktach miasta. Druk: Zakłady Graficzne im. J. Czyżewskiego Sp. z o.o. w Tczewie.

Copyright © Gmina Miejska Starogard Gdański. Wszelkie prawa zastrzeżone. STAROGARDZKI RATUSZ, ani żadna jego część, bez zgody właściciela nie może być wykorzystywana w systemach odtwarzalnych bądź reprodukowana jakimkolwiek sposobem fotograficznym, elektronicznym, mechanicznym lub innym.

Rozpoczynamy cykl publikacji poświęconych **aktywnym starogardzianom w sile wieku!** Artykuły te są częścią szerszych działań podejmowanych m. in. przez Urząd Miasta w ramach projektu AKTYWNY WIEK. Czytaj więcej na www.starogard.pl, dział DLA MIESZKAŃCA, zakładka AKTYWNY WIEK.

Nie lubią narzekać

W każdy czwartek, o godzinie 16.00, ośmioosobowa grupa emerytek spotyka się w Starogardzkim Centrum Kultury. Od ponad dziesięciu lat panie tworzą zespół wokально-taneczny **PO PROSTU ONE**.

Jest to zespół nieformalny, który powstał z ich własnej inicjatywy i co najważniejsze pozostaje samofinansującym się przedsięwzięciem. Godne



uwagi są nie tylko ciekawe teksty piosenek, przygotowywane przez panią Antoninę, ale również bardzo efektowne, wielobarwne stroje, które członkinie grupy przygotowują samodzielnie. Oprócz angażowania się w działalność kabaretową wszystkie panie są czynnymi członkiniami Związku Emerytów i Rencistów, a niektóre z nich uczestniczą również w zajęciach Uniwersytetu Trzeciego Wieku. Dzielą się tym samym swoim czasem z innymi rozwijając wspólnie swoje hobby i pasje. Jako zespół wokально-kabaretowy są zapraszane do gdańskiego Teatru Miniatura na wojewódzkie przeglądy teatralne, a także do Skórcza, Pinczy, Czarnej Wody, czy Bobowa. **PO PROSTU ONE** brały udział w impre-

zie „Noc Kupały”, która miała miejsce w Szteklinie oraz podczas finałów Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. - *Jak będziemy narzekać, nic nam z tego nie przybędzie* – mówią o sobie. Panie zachowują niebywałą pogodę ducha oraz witalizm. A należy wziąć pod uwagę, że wśród nich są nawet prababce. Zawsze jednak spotykają się w miłej i ciepłej atmosferze, śpiewając piosenki i recytując wiersze. Aby ich występy były jeszcze bardziej atrakcyjne potrzebny jest im stały akompaniament. Stąd też zespół za pośrednictwem „Starogardzkiego Ratusza” zwraca się z prośbą do wszystkich osób, które nieodpłatnie chciałyby pomóc w rozwiązaniu tego problemu.



STAROGARDZKIE CENTRUM KULTURY



26.11.2009, godz.18:00 - przesłuchania konkursowe
27.11.2009, godz.18:00 - koncert laureatów

gwiazda wieczoru
Edyta Geppert

Krzysztof Herdzin - fortepian
Piotr Loretz - scenariusz i reżyseria

Kino „Sokół”
cena biletu 40zł.

Wspomagać dzieła sztuki
do odbycia w Kina „Sokół”
wraz z koncertem SCK

Starogardzkie Centrum Kultury
Al. Wolności 2, 81-200 Starogard Gdański
tel. (58) 562 22 20, 58 56 00 633, 509 560 629
www.sck.art.pl

NACZELNIK MIEJSCOWOŚCI

PROFESOR KULTURY



KONCERT KOŁĘD

MAJEWSKA - KORCZ

6 GRUDNIA 2009 GODZ. 15.00

MIEJSKA HALA SPORTOWA IM. ANDRZEJA GRUBBY

bilet - 12 zł dla grup zorganizowanych od 40 osób bilety bonusowe
bilety do nabycia: Ośrodek Sportu i Rekreacji w Starogardzie Gd. tel. 058 5622120
- Hotel Rekord tel. 058 5624005 (Stadion im. K. Seydy) - Parafia Dekanatu Starogardzkiego

W programie:
koncert scholi CARITAS PELPLIN
KONCERT ALICJI MAJEWSKIEJ Z WŁODZIMIERZEM KORCZEM

LOTERIA wśród wszystkich uczestników - do wygrania magnetofon,
MP3, sprzęt sportowy

NAJAZD MIKOŁAJÓW

Koncert połączony z **KIERMASZEM ŚWIĄTECZNYM**

Bilet koncertu - 058 56 221 20, 58 56 00633, 509 560 629
Ośrodek Sportu i Rekreacji w Starogardzie Gdańskim
ul. Olimpijczyków Starogardzkich 1



PARAFIA DEKANATU
STAROGARDZKIEGO



Starogardzkie Centrum Kultury
serdecznie zaprasza
na

Przystanek Kultura
Koncert podsumowujący międzyszkolną
akcję charytatywną
„Gwiazdkowe pluszaki”



Koncert odbędzie się
dnia 10.12.2009 roku o
godzinie 17.00
w Sali Widowiskowej SCK

Prócz wspaniałej muzyki w wykonaniu znanych Państwu i lubianych
zespółów, odbędzie się również wręczenie nagród:

- nagrodą główną jest wartościowa jak również niebywale
praktyczna niespodzianka...



Głównym sponsorem ufundowanych nagród jest:



11 - 4 ŚRODOWISKOWY HUFIEC PRACY W STAROGARDZIE GDAŃSKIM
oraz STAROGARDZKIE CENTRUM KULTURY
zapraszają na
W WOJEWÓDZKI KONKURS KOŁĘD, PASTORAŁEK I PIOSENEK
O TEMATYCE ŚWIĄTECZNEJ
pod patronatem
PREZYDENTA MIASTA
STAROGARDU GDAŃSKIEGO
KOMENDANTA WOJEWÓDZKIEGO
POMORSKIEJ WOJEWÓDZKIEJ KOMENDY
OCHOTNICZYCH HUFICÓW PRACY W GDAŃSKU
Konkurs odbędzie się 04 grudnia 2009 r. / piątek / o godz. 11.00
w Sali Widowiskowej Starogardzkiego Centrum Kultury
Wstęp wolny

